

**RO**

## Geantă pentru mâncare

Conform normelor EN 14372 și EN 14350

**Pentru siguranța copilului dumneavoastră**

### ATENȚIE!

- Produsul trebuie utilizat întotdeauna sub supravegherea unui adult.
- Controlați produsul înainte de fiecare utilizare. Nu mai utilizați produsul la apariția primelor semne de deteriorare sau fragilitate.
- Verificați întotdeauna temperatura alimentelor înainte de a le administra copilului.
- Produsul se poate rupe în urma căderii.
- Înainte de prima utilizare, curățați produsul.

### PRECAUȚII DE UTILIZARE

- A se spăla înainte de utilizare, a nu se utiliza în cuptorul cu microunde.
- Utilizați întotdeauna alt recipient pentru încălzirea alimentelor.
- A se spăla cu apă caldă și detergent sau în mașina de spălat vase.
- Păstrați întotdeauna articolele din melamină la loc uscat și ferit de lumina soarelui.

**PL**

## Zestaw obiadowy

Zgodny z normą EN 14372 i EN 14350

**Dla bezpieczeństwa i zdrowia Waszego dziecka**

### UWAGA!

- Produkt powinien być zawsze używany pod nadzorem osoby dorosłej.
- Produkt należy sprawdzić przed użyciem. Należy zaprzestać używania po wystąpieniu pierwszych oznak pogorszenia stanu lub kruchości.
- Przed podaniem pokarmów dziecku należy zawsze sprawdzić ich temperaturę.
- Po spadku, produkt może pęknąć.
- Przed użyciem produkt należy umyć.

### ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Przed użyciem produkt należy umyć; nie nadaje się do użycia w kuchenice mikrofalowej.
- Do podgrzewania pokarmu należy używać innego naczynia.
- Myć w ciepłej wodzie z płynem lub w zmywarce.
- Produkty z melaminy należy zawsze przechowywać w suchym miejscu i z dala od promieni słonecznych.



**babymoov**  
with mums

Réfs. : A005504 - A005505 - A005506 - A005507

Notice d'utilisation - Instructions for use - Gebrauchsanleitung - Gebruiksaanwijzing  
instrucciones de uso - Instruções para o uso - Istruzioni per l'uso - Návod k použití  
Руководство по эксплуатации - Használati útmutató - Instrucțiuni de utilizare - Instrukcja obsługi  
Brugsanvisning - Οδηγίες χρήσης

Babymoov  
Parc Industriel des Gravanches  
16, rue Jacqueline Auriol  
63051 Clermont-Ferrand cedex 2  
France  
www.babymoov.com

Hotline (only for France):  
04 73 28 37 37

Designed and engineered  
by Babymoov in France



A005504-Manual-Artwork-01

**DK**

## Kuffert service-sæt til babymad

I overensstemmelse med EN 14372 og EN 14350

**For jeres børns sikkerhed og sundhed**

### ADVARSEL!

- Produktet skal altid anvendes under opsyn af en voksen.
- Kontroller altid produktet inden brug. Smid det ud ved de første tegn på nedbrydning eller slitage.
- Tjek altid madens temperatur før du giver barnet maden.
- Efter et fald kan produktet gå i stykker.
- Rengør produktet ved førstegangsbrug.

### SÆRLIGE FORSIGTIGHEDSFORANSTALTNINGER

- Vask før brug, må ikke opvarmes i mikrobølgeovn.
- Anvend altid en anden beholder til opvarmning af fødevarer.
- Vask med varmt vand og opvaskemiddel eller i opvaskemaskine.
- Opbevar altid artiklerne i melamin på et tørt sted beskyttet mod sollys.

**GR**

## Βαλίτσα φαγητού μωρών

Συμμορφώνεται με τους κανονισμούς EN 14372 και EN 14350

**Για την ασφάλεια και υγεία του μωρού σας**

### ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Το προϊόν πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται υπό την επίτηρηση κάποιου ενήλικα.
- Ελέγχετε το προϊόν πριν από κάθε χρήση. Απορρίψτε το μόλις εμφανιστούν τα πρώτα σημάδια φθοράς ή γίνει εύθραυστο.
- Ελέγχετε πάντα τη θερμοκρασία των τροφών πριν τις δώσετε στο μωρό.
- Αν το προϊόν πέσει μπορεί να σπάσει.
- Πριν από την πρώτη χρήση πλύνετε το προϊόν.

### ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Πλύνετε πριν από τη χρήση, δεν είναι κατάλληλο για το μαγείρεμα στο φούρνο μικροκυμάτων.
- Χρησιμοποιείτε πάντα ένα άλλο δοχείο για να ζεστάνετε τις τροφές.
- Πλύνετε με ζεστό νερό και απορρυπαντικό ή στο πλυντήριο πιάτων.
- Διατηρείτε πάντα τα αντικείμενα μελαμίνης σε στεγνό και μακριά από τη ηλιακό φως χώρο.

**FR**

## Coffret Vaisselle

Conforme aux normes EN 14372 et EN 14350

**Pour la sécurité et la santé de votre enfant**

### AVERTISSEMENTS !

- Ce produit doit toujours être utilisé sous la surveillance d'un adulte.
- Avant chaque utilisation, examiner le produit. Le jeter dès les premiers signes de détérioration ou de fragilité.
- Toujours vérifier la température des aliments avant de donner à manger à l'enfant.
- Ce produit peut se casser en tombant.
- Avant la première utilisation, nettoyer le produit.

### PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- Laver avant utilisation, ne convient pas à la cuisson et au micro-ondes.
- Toujours utiliser un autre récipient pour réchauffer les aliments.
- Nettoyer à l'eau chaude savonneuse ou au lave-vaisselle.
- Toujours conserver les éléments en mélamine dans un endroit sec et à l'abri de la lumière solaire.

**EN**

## Plate and cutlery set

Compliant with EN 14372 and EN 14350

**For the health and safety of your child**

### WARNINGS!

- This product must always be used under the supervision of an adult.
- Examine the product before using it. Throw it away as soon as it shows signs of deterioration or fragility.
- Always check the temperature of food before giving it to the child.
- This product might break if dropped.
- Clean the product before its first use.

### INSTRUCTIONS FOR USE

- Wash before use, not suitable for cooking or microwaves.
- Always use another container to heat food.
- Clean with hot soapy water or in the dishwasher.
- Always keep melamine items in a dry place away from sunlight.

**DE**

## Köfferchen für Kleinkindgeschirr

Entspricht den Verordnungen DIN EN 14372 und DIN EN 14350

**Für die Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes**

### ACHTUNG!

- Das Produkt immer unter Beaufsichtigung durch einen Erwachsenen verwenden.
- Das Produkt vor jedem Gebrauch kontrollieren. Bei ersten Anzeichen von Verschleiß oder Brüchigkeit entsorgen.
- Immer die Temperatur der Nahrungsmittel prüfen, bevor sie den Kindern verabreicht werden.
- Das Produkt könnte bei einem Sturz zerbrechen.
- Das Produkt vor der ersten Verwendung reinigen.

### ANWENDUNGSHINWEISE

- Vor dem Gebrauch spülen; nicht für ein Garen in der Mikrowelle geeignet.
- Zum Aufwärmen der Nahrungsmittel immer einen anderen Behälter verwenden.
- Mit Wasser und Spülmittel oder im Geschirrspüler reinigen.
- Artikel aus Melamin immer an einem trockenen, vor Sonnenlicht geschützten Ort aufbewahren.

**ES**

## Caja de vajilla

En conformidad con las normas EN 14372 y EN 14350

**Para la seguridad y la salud de su hijo**

### ADVERTENCIAS

- Este producto debe utilizarse siempre bajo la atenta supervisión de un adulto.
- Antes de cada uso, examine el producto. Deséchelo cuando detecte las primeras señales de deterioro.
- Compruebe siempre la temperatura de los alimentos antes de dar de comer a su hijo.
- Este producto puede romperse si cae al suelo.
- Limpie el producto antes de usarlo.

### PRECAUCIONES DE USO

- Lave el producto antes de usarlo. No es aconsejable utilizarlo para cocinar o en el microondas.
- Para cocinar los alimentos, utilice otro tipo de recipiente.
- Lave el producto con agua caliente y jabón, o bien en el lavavajillas.
- Conserve los artículos de melamina en un lugar seco y protegidos de la luz solar.

**NL**

## Vaatwerk koffertje

In overeenstemming met de normen EN 14372 en EN 14350

**Voor de veiligheid en de gezondheid van uw kindje**

### WAARSCHUWINGEN !

- Dit product moet altijd onder toezicht van een volwassene worden gebruikt.
- Controleer het product vóór elk gebruik. Gooi het product weg bij de eerste tekenen van slijtage of breekbaarheid.
- Controleer altijd de temperatuur van de voeding vooraleer die aan uw kindje te eten te geven.
- Wanneer het product op de grond valt, kan het breken.
- Maak het product schoon vóór het eerste gebruik.

### VOORZORGEN VOOR HET GEBRUIK

- Afwassen vóór het gebruik, niet geschikt om te koken of om in de microgolfoven te gebruiken.
- Gebruik altijd een ander recipiënt om het eten op te warmen.
- Schoonmaken met warm zeepsop of in de vaatwasser afwassen.
- Bewaar de melamine-elementen altijd op een droge plaats, beschut tegen zonlicht.

**PT**

## Conjunto de papa

Em conformidade com as normas EN 14372 e EN 14350

**Para a segurança e a saúde da sua criança**

### ATENÇÃO!

- O produto deve ser sempre utilizado sob a vigilância de um adulto.
- Verificar o produto antes de cada utilização. Eliminá-lo ao aparecerem os primeiros sinais de deterioração ou fragilidade.
- Verificar sempre a temperatura dos alimentos antes de os dar à criança.
- Em caso de queda o produto poderá quebrar-se.
- Limpar o produto antes do primeiro uso.

### PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Lavar antes da utilização, não adequado para cozedura em forno ou micro-ondas.
- Utilizar sempre um outro recipiente para aquecer os alimentos.
- Lavar com água quente e detergente ou então na máquina de lavar louça.
- Conservar sempre os artigos em melamina em um lugar seco e protegido da luz do sol.

**IT**

## Valigetta pappa

Conforme alle normative EN 14372 e EN 14350

**Per la sicurezza e la salute del vostro bambino**

### ATTENZIONE!

- Il prodotto deve sempre essere utilizzato sotto la sorveglianza di un adulto.
- Controllare il prodotto prima di ogni uso. Scartarlo alla comparsa dei primi segni di deterioramento o fragilità.
- Verificare sempre la temperatura degli alimenti prima di somministrarli al bambino.
- A seguito di una caduta il prodotto potrebbe rompersi.
- Prima del primo utilizzo, pulire il prodotto.

### PRECAUZIONI D'USO

- Lavare prima dell'uso, non adatto alla cottura in forno a microonde.
- Utilizzare sempre un altro recipiente per riscaldare gli alimenti.
- Lavare con acqua calda e detergente oppure in lavastoviglie.
- Conservare sempre gli articoli in melamina in un luogo asciutto e al riparo dalla luce del sole.

**RU**

## Чемоданчик для детского питания

Соответствует стандартам EN 14372 и EN 14350

**Для здоровья и безопасности вашего ребёнка**

### ВНИМАНИЕ!

- Продукт всегда должен использоваться под наблюдением взрослых.
- Проверять продукт перед каждым использованием. При первых признаках ухудшения или хрупкости выбросить.
- Всегда проверять температуру продуктов питания, перед тем как давать ребенку.
- Продукт может сломаться при падении.
- Перед первым применением вымыть продукт.

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Продукт всегда должен использоваться под наблюдением взрослых.
- Проверять продукт перед каждым использованием. При первых признаках ухудшения или хрупкости выбросить.
- Всегда проверять температуру продуктов питания, перед тем как давать ребенку.
- Продукт может сломаться при падении.

**CZ**

## Taška s jídelní soupravou

V souladu s normami EN 14372 a EN 14350

**Pro bezpečnost a zdraví vašeho dítěte**

### POZOR!

- Výrobek musí být vždy používán pod dohledem dospělé osoby.
- Zkontrolujte výrobek před každým použitím. Zlikvidujte výrobek při objevení prvních známek opotřebení nebo křehkosti.
- Před krmením dítěte vždy zkontrolujte teplotu jídla.
- Výrobek se při pádu může poškodit.
- Před prvním použitím výrobek očistěte.

### UPOZORNĚNÍ PRO POUŽITÍ

- Umyjte před použitím, není vhodné pro vaření v mikrovlnné troubě.
- K ohřevu pokrmů použijte vždy jinou nádobu.
- Mýjte se saponátem a horkou vodou, nebo v myčce na nádobí.
- Výrobky z melaminu vždy uschovávejte na suchém místě a mimo dosah slunečního záření.

**HU**

## Étkészlet bőröndben

Megfelel az EN 14372 és EN 14350 szabvány előírásainak

**A gyermeke egészségének és biztonságának megóvása érdekében**

### FIGYELEM!

- A termék kizárólag felnőtt felügyelete mellett használható.
- A termék minden használat előtt ellenőrizendő. Ha elhasználódott, vagy törékennyé vált, ne használja.
- Mindig ellenőrizze az étel hőmérsékletét, mielőtt a gyermeknek adná.
- Ha a termék leesik, eltörhet.
- Mossa el a terméket a használat előtt.

### A HASZNÁLATTAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK

- Használat előtt mossa el. Nem mikrózható.
- Az ételek felmelegítéséhez mindig használjon egy másik edényt.
- Mosogatószeres vízben vagy mosogatógépben mosható.
- A melaminból készült termékek mindig száraz, napfénytől védett helyen tárolandók.